

# Urlaub mit der Peritonealdialyse

## Welche Vorlaufzeiten müssen Sie mindestens beachten?

- Inland: 2 Wochen
- EU-Festland und EU-Inseln: 8 Wochen
- außerhalb der EU: 3 Monate (Baxter), 4 Monate (Fresenius)

## Welche Informationen benötigt das KfH-Zentrum für Ihre Bestellung?

- Urlaubsanschrift + Ansprechpartner vor Ort inkl. Telefonnummer
- Reisezeitraum
- Liefertermin
  - mindestens 3 Werktage vor Reisebeginn (Anlieferung Montag bis Donnerstag)
  - Bitte informieren Sie sich persönlich davon, dass Ihr Material am Urlaubsort angekommen ist!
- Menge der benötigten Materialien
  - CAPD-Beutel und Verschlusskappen
  - APD-Beutel, Schlauchsysteme, Ablaufbeutel oder Ablaufleitung und Verschlusskappen
  - ggf. unterschriebene Zollbescheinigung(en)

## Was sollten Sie noch beachten?

- Bei Flugreisen:  
An Flughäfen gibt es spezielle medizinische Räumlichkeiten, in denen ein Beutelwechsel hygienisch möglich ist. Ihr Cyclor fliegt stets im Handgepäck. Bitte informieren Sie vorab die Fluggesellschaft! Zur eigenen Sicherheit empfehlen wir CAPD-Reservematerial für einen Tag einzupacken.
- Bei Schiffsreisen:  
Hafenanlagen sind Zollsperrgebiet, daher ist eine direkte Anlieferung an das Schiff nicht möglich. Alternative Lieferadresse außerhalb des Hafengebiets angeben (z. B. Hafenspedition, die den Transport auf das Schiff übernimmt).
- Bei Klinik- oder Reha-Aufenthalten:  
Vor der Materialbestellung muss geklärt werden, ob es in der Klinik/Reha-Einrichtung eine eigene Dialyseabteilung gibt oder eine Kooperation mit einer Dialyseeinrichtung besteht, die ggf. die Betreuung der Peritonealdialyse übernimmt.

## Herstellerabhängige Besonderheiten



### **Baxter-Cyclor:**

Dieser benötigt im Ausland einen Trenntransformator oder Spannungswechsler (Informationen hierzu und zum Baxter's Global Travel Club erhalten Sie von Ihrem KfH-Behandlungsteam).

### **Fresenius Sleep Safe Now:**

Bei Nutzung ab 1.500 Meter Meereshöhe muss vor dem Urlaub die KfH-Technik informiert werden.

## ✓ Checkliste CAPD

### Kurz bevor es losgeht:

#### Was gehört in Ihr Gepäck?

- Wärmeplatte
- Federwaage
- Protokolle (falls nicht digital dokumentiert wird)
- Mundschutz
- Händedesinfektionsmittel
- alternative Aufhängvorrichtung (Karabiner, Kleiderbügel oder ähnliches)
- Beutelklemmen (Baxter)
- Organizer + ggf. Halterung (Fresenius)

#### Tägliche Medikamente

- Epo
- Phosphatbinder
- Blutdruck-Medikamente
- Diabetes-Medikamente
- sonstige Medikamente

#### Für Ihren Verbandswechsel

- Desinfektionsmittel
- ggf. Schutztücher
- sterile Kompressen/Tupfer
- Pflaster
- wasserabweisendes Pflaster bei Bedarf
- Bauchgurt

#### Wichtige Unterlagen

- ärztliche Bescheinigung
- Arztbrief für den Notfall
- Notfalladresse und Notfalltelefonnummer
- Reisepass/Ausweisdokumente
- Reiserücktrittsversicherung
- Baxter's Global Travel Club
- Für Wartelistenpatienten: Mitgliedschaft Deutsche Luftrettung

#### Der Aufenthalt geht zu Ende: Was passiert mit nicht verbrauchtem PD-Material?

Das Material wird nicht abgeholt. Bitte nehmen Sie es mit oder vernichten es vor Ort.

## ✓ Checkliste APD

### Kurz bevor es losgeht:

#### Was gehört in Ihr Gepäck?

- Protokolle (falls nicht digital dokumentiert wird)
- Mundschutz
- Händedesinfektionsmittel
- Opticap bei Bedarf (Baxter)
- Pin Reload bei Bedarf (Fresenius)

#### Tägliche Medikamente

- Epo
- Phosphatbinder
- Blutdruck-Medikamente
- Diabetes-Medikamente
- sonstige Medikamente

#### Für Ihren Verbandswechsel

- Desinfektionsmittel
- ggf. Schutztücher
- sterile Kompressen/Tupfer
- Pflaster
- wasserabweisendes Pflaster bei Bedarf
- Bauchgurt

#### Wichtige Unterlagen

- ärztliche Bescheinigung
- Arztbrief für den Notfall
- Notfalladresse und Notfalltelefonnummer
- Reisepass/Ausweisdokumente
- Reiserücktrittsversicherung
- Baxter's Global Travel Club
- Für Wartelistenpatienten: Mitgliedschaft Deutsche Luftrettung

#### Der Aufenthalt geht zu Ende: Was passiert mit nicht verbrauchtem PD-Material?

Das Material wird nicht abgeholt. Bitte nehmen Sie es mit oder vernichten es vor Ort.

Notizen:

---

---

---